

### LA CONFEDERACIÓ NACIONAL DEL TREBALL DECRETA LA VAGA GENERAL A BARCELONA

#### A Saragossa i a València es donen per acabades les vagues que venien sostenint les organitzacions obreres

#### LA COOPERACIÓ CIUTADANA

D'una manera imprevista ha esclatat una vaga general que s'estava preparant ja feia dies. Una altra vaga general! Barcelona ha batut tota mena de records en aquest ram. Però les causes de la vaga no són, aquesta vegada, fàcils d'explicar, perquè obeeixen a problemes interns del Sindicat, que nosaltres no hem d'examinar ara, i tenen per mòbil principal una qüestió de prestigi. Barcelona ha sofert i resistit dotzenes de vagues d'aquesta mena, a les quals els seus promotors donen el nom de revolucionàries, encara que la finalitat d'aquests conflictes sigui molt més modesta i tingui generalment per objecte liquidar errors i fracassos de tàctica.

Estem, doncs, immunitzats contra aquesta classe de conflictes, i seria, per consegüent, exageradíssim deixar-se emportar pel pànic. Aquesta forma de revolució d'osificada, quan no ha tingut caràcter polític, no ens ha portat mai a cap catàstrofe. El que és sensible, és que continuï la tàctica de la clandestinitat, com en els temps en què eren perseguides les idees. Però la renovació dels procediments polítics obligarà també les organitzacions obreres a actuar segons el ritme del temps.

Estem immunitzats contra aquestes perturbacions de la vida pública, però no hem encara trobat la tàctica adequada de resistència. S'ha parlat molt de cooperació ciutadana: se n'ha parlat tant, que aquesta cooperació arriba a semblar un mite. I, no obstant, pot existir una cooperació ciutadana. L'error seria creure que tot depèn de les autoritats, plegar-se de mans i confiar-ho tot a un providencialisme excessiu.

El ban del governador, senyor Anguera de Sojo, diu clarament quina mena de serveis públics cal protegir. Però els serveis públics són dels ciutadans i regentats per ciutadans. Seria, doncs, exagerar creure que un governador pot, sense fer ús de la força, garantir aquests serveis. Si els ciutadans no protegeixen els serveis públics, és que no els necessiten, és que no els mereixen. I els que abandonen certs serveis no mereixen el títol d'homes civilitzats.

L'autoritat no persegueix cap idea, i distingeix perfectament entre les idees i els fets delictuosos. L'autoritat respecta totes les organitzacions sindicals, encara que revesteixin formes primàries que seria difícil trobar en països d'un nivell cultural més elevat que el nostre.

Els ciutadans poden estar convençuts que la llei serà respectada passi el que passi, i que, amb la llei a la mà, l'autoritat estarà al nivell de les circumstàncies. L'autoritat no es deixarà portar cap a un estat passional. El dia dels fets de la presó s'hauria trobat el pretext per una acció de força. L'autoritat evitarà igualment el perill de la violència i el de la feblesa.

Entretant, cal que els ciutadans es convencin que són ells, és la seva actitud, allò que ha de resoldre la vaga. No hi ha cap vaga que pugui subsistir sense la simpatia de la ciutat, que és la principal forma de cooperació amb què pot comptar un conflicte d'aquesta índole.

La vaga actual no té cap finalitat confessable: es tracta, com hem dit, d'una qüestió sindical d'ordre intern que, en cap moment, hauria de resoldre's paralitzant la vida d'una gran ciutat.

Si l'autoritat se sent assistida pels ciutadans, aquesta vaga pot solucionar-se ràpidament i ésser el primer pas cap a una renovació dels procediments de tàctica sindical.

## BAN

Amb motiu del sobtat plantejament de la present vaga general, l'Alcaldia s'imposa el deure de dictar les mesures convenientes per tal d'evitar, de la millor manera possible, tota mena de trastorns, singularment en allò que fa referència a la salut pública.

Malgrat que l'actual estat sanitari de la ciutat és immillorable, com ha pogut confirmar-se, en contra de certes alarmes, l'Alcaldia, per tal de prevenir de perills la salut dels ciutadans, prega:

1.º Que el veïnat de tot el radi de Barcelona s'abstingui de dipositar escombraries a la via pública.

2.º Que els veïns recullin les escombraries i les guardin estibades en les millors condicions possibles, ja sigui empaquetant-les desproveïdes de la major part de suc, a fi d'evitar fermentacions i de donar temps a les autoritats per organitzar el servei de recollida, o bé les cremin, sempre que les condicions de les cases ho permetin.

L'Alcaldia espera del bon criteri dels ciutadans que, d'una manera espontània, sense caldre més ordenaments de les Autoritats, seran ateses les anteriors indicacions, per salvaguardar la salut pública i per conservar, en el lloc que li pertoca, el bon nom de la ciutat.

Barcelona, 3 de setembre de 1931.

El Ciutadà Alcalde,  
JAUME AGUADÉ

## BAN

És notori que, siguin els que siguin els ideals i els sentiments de cada ciutadà, és deure de tots col·laborar a aquells serveis públics dels quals depèn la salut del poble, serveis que ningú no pot veure amb indiferència abandonats. Aquests serveis són, entre altres: la fabricació i la distribució de pa; el transport; la pasteurització i la distribució de la llet, insubstituïble per a infants i malalts; el proveïment de mercats, els serveis d'escorxadors i transport de carns; la conducció i l'enterrament de cadàvers, servei respecte el qual vull fer observar que resultaria antihumà de privar-lo a les famílies que acompanyen les despulles dels éssers més estimats; les comunicacions de tots els ordres i, en general, tots els serveis relacionats amb la higiene pública i amb el proveïment de la població. És evident, per tant, que tota perturbació d'aquestes atencions, àdhuc prescindint de la qualificació legal que mereixi, no pot conceptuar-se més que com un atemptat a la salut pública.

Per tant,

El Governador civil de Barcelona fa saber:

Art. 1.º Són declarats serveis públics d'interès urgent els de fabricació i distribució de pa; conducció, pasteurització i distribució de llet; proveïment de mercats i sacrifici i distribució de carns; il·luminació pública i privada i força matriu; comunicacions de tots ordres, conducció i sepeli de cadàvers i acompanyament d'enterraments i sepeli, i, en general, tots els serveis relacionats amb la higiene pública, principalment la recollida d'escombraries i desperdici i el proveïment de la població.

Art. 2.º Els que directament o indirectament atemptin contra la pràctica normal dels esmentats serveis, o la dificultin, seran considerats perturbadors de l'ordre públic i llurs actes reputats com atemptat a la salut del poble.

Art. 3.º Tot ciutadà té el deure de cooperar, dintre les seves possibilitats, a la prestació dels esmentats serveis i d'oposar-se a qualsevol perturbació d'aquests, i per això haurà de dirigir-se, en cas necessari, a l'Autoritat pública a les Tenències d'Alcaldia o a les Delegacions de Policia i altres centres dependents d'aquella, on els seran prestats l'ajut i la protecció convenientes.

El Governador civil encarrega i ordena a totes les Autoritats i a tots el funcionaris i agents de la seva Autoritat, i prega a les Autoritats, que compleixin i facin complir tot quant està disposat en aquest Ban.

CIUTADANS: En un règim de llibertats és el poble mateix el que organitzadament cura de la seva pròpia salut, la qual per alguna cosa és anomenada, per antonomàsia, salut pública; en la cooperació dels que se sentin conscients de llurs drets i de llurs deures i del sentiment de llur pròpia responsabilitat confia principalment. Barcelona, 3 de setembre de 1931.

El Governador civil,

O. ANGUERA DE SOJO

#### La declaració de la vaga

Els auguris que es feren arran dels successos lamentables ocorreguts dimecres passat a la Presó model, tingueren confirmació ahir matí.

La Confederació Nacional del Treball cursà les ordres d'atur, i els obrers que es presentaren a les fàbriques es retiraren immediatament en ésser requerits, pels comissionats de la Confederació, perquè secundessin la vaga.

L'atur fou absolut i deixaren de funcionar els serveis públics. No circularen, doncs, ni els tramvies, ni els automòbils, ni els taxis. Els omnibus dels hotels tampoc sortiren.

Els caps de policia recorrien les zones de llur demarcació en automòbils que eren custodiats per guàrdies amb carrabina.

Les botigues de queviures i els mercats obriren a primera hora; a mig matí però, tancaren llurs portes.

Davant els forns de pa es veieren durant tot el matí cues de dones que feien provisió de pa, per la por que els flequers se sumessin, també, a la vaga.

A telèfons es va fixar un advertiment, en què deia que per haver estat tallats els cables interurbans esta-

ven comunicats amb Madrid i amb la resta d'Espanya.

Els vaguesistes i gran nombre de curiosos es varen dedicar a recórrer els llocs cèntrics de la ciutat. Les Rambles i Plaça d'Espanya presentaren un aspecte animadíssim.

Els estancs i farmàcies estigueren oberts, i els altres comerços restaren completament tancats.

Les ordres i les coaccions de les primeres hores del matí obligaren a suspendre el servei de neteja i el de sanitat que, com de costum, va sortir a la matinada.

#### La Borsa funcionà normalment

La Borsa però, funcionà de manera ferma, i així mateix els valors es varen sostenir fermament.

#### No es publicaren diaris

Per haver restat tancat el servei de gas, a les cases que l'usen per a cuinar fou impossible de fer el menjar, i així mateix en molts de cafès i bars, que tenien mitja porta closa es permetia l'accés de parroquians, als quals sols se servien coses fredes.

Per aquest motiu de la manca de gas, alguns periòdics no es pogueren publicar, malgrat que llur personal s'hagués presentat, puix que no està associat al Sindicat Únic.

#### El tren a Sarrià funcionà normalment

Els serveis del tren de Sarrià han funcionat normalment, així com també els serveis de les altres línies, ja que l'ordre de vaga no els comprenia.

#### Precaucions davant de la Presó

A la Presó continuaven les mesures de precaució. Afortunadament, però, no ha ocorregut el més petit incident. L'edifici està custodiat per forces de l'exèrcit.

Els presos que venien practicant la vaga de la fam, ahir deposaren llur actitud, i consumiren el ranxo que els fou servit.

#### Ciclistes i motoristes sospitosos

La policia procedí tot el matí a detenir tots aquells que circulaven pels carrers de Barcelona en bicicleta i motocicleta, i va incautar-se d'ells. Llurs ocupants foren portats als calabossos fins que no acreditaren, a satisfacció de les autoritats, l'objecte d'anar amb tals vehicles. El patí de Quafatura restà atapeït de motos i bicicletes.

Se'ns ha assegurat que algunes de les bicicletes intervingudes pertanyen a corredors que han de pendre part a la Volta a Catalunya, i que s'adre-

caven a Sans, precisament perquè fossin precintades.

#### Un incident greu al carrer del Carme

A les vuit del matí, al carrer del Carme, xamfrà a la Rambla, hi havia un escamot de la guàrdia de seguretat comandat per un capità. En el moment de passar un camió, un grup de vaguesistes s'hi va adreçar per a obligar que cessés el treball. Mentre discutien els del camió i els coaccionadors, s'hi acostà el capità de seguretat, i en aquell mateix instant, no se sap com, es van engegar contra la força pública diversos trets de pistola. Aquesta agressió fou ràpidament repel·lida per la força pública, i s'entaulà una col·lisió que durà alguns minuts. El camió va desaparèixer d'aquell lloc.

Un cop acabada la col·lisió, foren recollits els ferits Bonaventura Tutusaus, de seixanta anys, casada, presentava ferides greus; Pasqual Cerdà, soldat del Regiment de Santiago, ferit greu; el guàrdia de seguretat, Pau Navarro, de trenta-quatre anys, gravíssim, i un paisà que, rodonament, es negà a donar el seu nom, i que en greu estat va passar a l'Hospital Clínic, a l'igual que els altres dos paisans. El

guàrdia de seguretat va passar a la Clínica de l'Aliança

La policia, que en gran nombre s'havia concentrat per les Rambles i carrers afluents, va donar una batuda per tots aquells indrets, i procedí a la detenció de quatre individus, dels que s'assegura, que dos d'ells són comunistes francesos.

Els detinguts varen ingressar, incomunicats, als calabossos de la Quafatura de Policia.

#### Trets i ferits a l'Arc del Triomf

A l'Arc del Triomf ocorregué un altre succés, a conseqüència del qual varen resultar més víctimes.

A primera hora del matí s'estacionaren a aquell lloc, on, com tothom sap, aflueixen les vies principals dels barris obrers, comissions de vaguesistes encarregats de comunicar als que es dirigien a llur feina l'ordre d'atur, que també notificaven a tots els conductors de vehicles que passaven per aquell indret.

Es féu més destacada l'actuació d'un grup d'uns vint vaguesistes capitanejats per Pere Luna Martínez, que es distingia per la gran activitat que posava coaccionant tots els obrers amb els quals es topava.

Els guàrdies de seguretat i

### AL POBLE DE BARCELONA

Reunits els regidors de l'Ajuntament de Barcelona senyors Giralt, Ullé, Samblancat, Ruiz, Pellicena, Cabré, Llopart, Alomar, Sagarra, Amat, Casanovas, Comas, Ventalló, Sánchez, Mariés, Vallverdú, Bertran de Quintana, Casanelles, Escofet, Duran i Guàrdia, Lluhi, Costa, Puig i Munné, Armengol, Vinyals, Oller, Vilalta, Ventós i Jover, sota la presidència de l'Alcalde, doctor Aguadé, en sessió extraordinària, amb motiu de les circumstàncies greus que travessa la nostra ciutat, ha acordat per unanimitat el següent:

PRIMER: Que l'Ajuntament quedi constituït en sessió permanent mentre duri l'anormalitat motivada per la vaga general, i atorgar a l'Alcalde un ampli vot de confiança perquè delegui en tots i cada un del regidors aquelles funcions que consideri convenientes.

SEGON: Que malgrat l'aparència d'alguns incidents i l'extensió extraordinària del moviment vaguesista iniciat avui, la Corporació municipal no pot creure que la vaga actual signifiqui l'inici d'un moviment revolucionari contra la República, contra les Corts Constituents i contra l'Estatut de Catalunya plantejat davant d'aquestes.

TERCER: Recabar de tot el poble de Barcelona la seva cooperació amb l'autoritat municipal, perquè puguin ésser mantinguts els serveis públics indispensables a la vida de la ciutat, principalment els d'enterraments, sanitat, subsistències, aigua, llum i escombraries, i es confia que l'esperit de ciutadania del nostre poble serà suficient per aconseguir-ho.

Convidar a l'ensem els establiments de la ciutat a que obrin llurs portes, per a donar la necessària nota de serenitat.

QUART: Delegar el Sr. Alcalde perquè expressi en aquests moments al senyor President de la Generalitat, com a autoritat màxima de Catalunya, i a les altres autoritats, la completa adhesió de la Corporació municipal durant les presents circumstàncies, per a tot quant signifiqui manteniment de l'ordre i la vida de la ciutat, i defensa de la República.

CINQUÈ: Fer avinent al poble de Barcelona que l'Ajuntament, per la seva part, té preses les mesures necessàries per assegurar la normalitat de la vida ciutadana i la prestació de tots els serveis que li són indispensables, que es compta realitzar amb la cooperació dels ciutadans, que l'Ajuntament espera que no li mancarà.

SISE: L'Ajuntament fa públic que, per mitjà de la ràdio, estarà, tant com calgui, en comunicació constant amb el poble de Barcelona, per a donar-li les instruccions que cregui útils per a contribuir a aixecar l'esperit públic, com per recabar la seva assistència i col·laboració, Barcelona, 3 de setembre de 1931.

L'Alcalde,  
J. Aguadé



els agents de vigilància que prestaven servei en aquell indret per garantir la llibertat del treball, en donar-se compte de la maniobra dels obrers, que per cert duien pistoles tots ells, els cridaren l'alto! Els vaguistes contestaren a ts, ajudats pels ocupants un taxi que passà per aquell lloc, que també dispararen contra la força pública. Es creuren més de dos-cents trets, i es produí l'alarma conseqüent.

Pere Luna Martínez féu alguns disparos contra l'agent de vigilància senyor Pérez Roatache, que portí il·lès per una vertadera casualitat.

A un guàrdia d'ordre públic una bala li destroçà la carrabina.

En acabar-se el tiroteig, foren recollits, i portats a la Casa de Socorros de la Ronda de Sant Pere, els ferits següents:

Josep Sanahuja, de trenta-vuit anys, ferit d'arma de foc, que presenta fractura completa del fémur esquerre. Pronòstic greu.

Francesc Sánchez, ferida d'arma de foc, amb entrada i sortida, a la cama esquerra. Pronòstic greu.

Joan Falcon Peñalver, de quaranta-cinc anys, paleta, amb ferida d'arma de foc a la cama esquerra. Greu.

Antoni Almela, de trenta-vuit anys, ferida a la mà esquerra. Greu.

Els ferits esmentats anteriorment varen ésser assistits, amb gran prestesa, pel doctor Dalmaes, que es trobava de guàrdia en produir-se els successos que acabem d'anotar.

Al cap d'un quart d'hora va quedar restablerta la normalitat en aquell lloc, no havent ocorregut cap altre incident.

**Una església cremada**

Pels volts de les deu del matí, un grup, constituït en sa majoria per xicotets joves, es presentà a l'església de Sant Ramon, regentada per germanes del Sagrat Cor, del barri de Coll-Blanc, ruixaren les portes i algunes cadires amb petroli i hi calaren foc. El capellà, que en aquell moment era a la sagristia, sortí per una finestra per a salvar-se de la fúria dels revoltats. Immediatament acudiren al lloc del succés forces de guàrdia civil i els bombers. Els primers, feren fugir els incendiaris, i els segons, aconseguiren apagar el foc. Només es cremà una part de l'església. Uns individus de la força pública restaren en aquell lloc per tal d'evitar la reproducció d'aquest fet vergonyós.

Després d'haver estat dissolts per la força pública, els incendiaris s'entretregueren en fer barricades.

**Vapors requisats**

Per ordre del governador civil han estat requisats els vapors «Antonio López» i «Poeta Arolas», per si hi ha necessitat d'efectuar detencions.

**Als tallers de l'estació del Nord**

Cap allà a les deu del matí es varen presentar uns grups de vaguistes davant dels tallers de la Companyia del Nord, i digueren als obrers que hi treballaven que se'ncuendessin la vaga. Aquesta ordre d'atur l'obrien tres-cents tretze treballadors, i cinc-cents setanta-nou restaren realitzant llurs afers.

A dos quarts de quatre de la tarda abandonaren els tallers del Nord altres cent cinquanta set obrers més.

**A la Generalitat**

A la Generalitat s'ha treballat normalment durant tot el matí.

Tenint en compte, però, la manca de comunicacions, les mecanògrafes i altres funcionaris que ho han demanat han estat autoritzats per a no tornar a llurs oficines a la tarda.

El President i els concellers, junt amb el Secretari general, senyor Vega, i el personal de Secretaria, han estat constantment al Palau, on també han passat la nit.

**El senyor Anguera de Sojo rep els periodistes**

A la una el governador va rebre els periodistes, als quals els féu les següents declaracions:

A la prudència d'ahir, en reduir a l'obediència els presos, s'ha contestat amb la vaga general i s'han deixat desatesos els serveis de primera necessitat.

Més que una protesta, es comet un atemptat contra el poble de Barcelona.

Aquest matí ha estat escomesa la força pública, i tinc a l'Aliança un guàrdia de seguretat amb una ferida al ventre i altres dues ferides més, totes elles greus.

La llei està per damunt de tot, i a la força, les idees, el sentiment i la defensa de la República, es respondrà amb la força.

Tot acte d'hostilització serà respost amb la repressió conseqüent.

La salut de la ciutat està per damunt de tot, i la llei no pot perdre el seu imperi. Dins la llei, però, amb l'eficàcia necessària, les autoritats tractarem d'atendre les necessitats més urgents i inajornables, com són atencions per als malalts i la llei per a les criatures. Ningú pot contravenir i exigir sobre la salut dels ciutadans.

De la resta de la província—següent dient—les notícies que tinc són que hi ha tranquil·litat i es treballa a tot arreu.

Per telèfon he comunicat amb Lleida, i allí no volien creure que s'hagués declarat la vaga general a Barcelona, que crien inconcebible.

També he parlat amb Madrid per telèfon, malgrat d'haver-se reproduït els actes de sabotatge.

La Borsa ha donat avui una sensació de serenitat, car ha funcionat normalment.

Si aquesta vaga es perllongués sense més causa justificada, es demostraria que no hi ha capacitat.

—Per a quant temps està anunciada aquesta vaga? —preguntà un reporter.

—No se m'ha dit—contestà el governador—, i, per tant, no sé el que durarà.

El governador acabà dient que ja era hora que la ciutat s'imposi i compregui que són seus els interessos que ha de defensar.

**A l'Hospital Clínic**

Per la tarda ingressaren a l'Hospital Clínic els ferits següents:

Manuel Guasch, que morí poc després d'haver-hi arribat, a conseqüència de resultar ferit en la col·lisió de l'Arc del Triomf. Miquel Sitjes, també ferit en el mateix lloc, i Antoni Soler Duran, al carrer del Carme.

Un altre ferit, que fou portat també a l'Hospital Clínic en greu estat i que no va voler declarar el seu nom, després d'una operació que li va fer el doctor de guàrdia, va morir.

Segons els documents trobats en les seves robes, va resultar ésser Antoni Almela Barranco, natural d'Almeria.

En una de les butxaques hi tenia un quilomètric despatxat ahir al seu nom i al de la seva muller, un passaport lliurat fa un mes a Lió i també portava una pistola descarregada feia poc, alguns carregadors i moltes municions.

**Declaracions de l'alcalde**

L'alcalde, que des d'ahir no s'ha mogut del seu despatx oficial, rebé aquest migdia els periodistes, sense amagar el seu pessimisme sobre l'estat actual. Digué que no hi havia cap arranjament per ara, que a l'Escorxador no havia passat res, i ningú no hi havia anat a coaccionar.

Afegí que creia que els proveïments estaven assegurats.

Acaben de sortir del meu despatx - digué - els directors de les fàbriques d'electricitat, que m'han visitat per a sol·licitar els equips necessaris per tal que no manqui gas i electricitat a Barcelona.

En aquests moments vaig a dedicar-me a formar, amb empleats municipals, els equips

per a la recollida d'escombrires, i prego al públic que s'abstingui de llançar la brosa al mig del carrer, i que la cremen a casa seva, per tal de contribuir a la salubritat de la població.

M'han assegurat - continuà dient - que aquesta nit obriran els mercats.

Va dir, també, que els vaguistes havien fet parar els serveis sanitaris malgrat d'haver promès que els respectarien.

Acabà manifestant: Aquests moments són de gran responsabilitat, i els directors del moviment s'han de fixar en què pot venir una reacció dictatorial i potser el feixisme.

**Trets a la Rambla de Santa Mònica**

A darrera hora de la tarda uns grups de vaguistes varen recorre les Rambles, per tal d'obligar que fossin tancats els cafés.

En arribar a la Rambla de Santa Mònica, varen pretendre de coaccionar els cambrers que actuaven a Casa Juan. Es dispararen diversos trets, que produïren la confusió conseqüent, amb una sèrie d'esglais i corredisses.

El mateix grup de vaguistes que actuà a la Rambla de Santa Mònica, engegant trets, va repetir el fet a la Plaça de la República i més tard a la Via Laietana, sense produir cap desgràcia.

**Pestaña no està detingut**

Interessa en gran manera que quedí desvirtuat el rumor que va córrer ahir, en el qual s'afirmava que el líder sindicalista Angel Pestaña havia estat detingut.

La notícia no té pas cap fonament. Angel Pestaña està en llibertat.

**A la Vila de Salut L'Aliança**

El guàrdia d'ordre públic Pau Navarro, ferit al carrer del Carme, fou traslladat, amb totes les precaucions, a la Clínica de l'Aliança, on fou operat pel doctor Girona,

ajudat pels doctors Mateos i Garriga.

Presentava diverses perforacions intestinals, una ferida de bala al turmell i una altra a la munyeca esquerra. Pronòstic molt greu.

**Oferiments de col·laboració ciutadana**

Pel Govern civil, durant el matí, desfilaron distintes personalitats, per tal d'oferir-se al governador en les actuals circumstàncies. El governador, des de primeres hores del matí, ha restat al seu despatx, on rebé nombroses visites. S'assabentà dels successos desenrotllats, i donà distintes ordres.

**Detinguts al «Dédalo»**

La policia practicà ahir gran nombre de detencions. Alguns dels agafats foren portats a bord del «Dédalo», on quedaren a disposició de les autoritats competents.

**Manifestacions del governador**

A les vuit del vespre, el senyor Anguera de Sojo rebé els periodistes.

Començà dient-los:

—L'ordre està assegurat. Les característiques d'aquesta vaga general representen un vertader atemptat contra la República i va contra totes les llibertats públiques.

Ho testimonia el fet que no han pogut tenir lloc els enterraments que havien d'efectuar-se avui.

Em proposo mantenir amb fermesa tots els serveis que són indispensables per a les atencions més elementals de la ciutat, tals com la conducció de llet, el proveïment dels mercats, els serveis de llum i de força i tots els d'higiene, perquè la salut pública està per damunt de tot.

Es d'esperar que es produirà la necessària reacció ciutadana davant els fets lamentables que han tingut lloc. Tots els barcelonins han de tenir consciència de llurs obligacions.

La força pública protegirà les llibertats de tothom.

A aquesta vaga li ha estat donat caràcter indefinit.

Tinc l'esperança que s'imposarà el bon sentit, perquè els homes no són automates amb els quals hom pugui jugar.

El guàrdia de seguretat que ha estat ferit aquest matí està molt greu. Els dic això amb vertadera pena, i lamento l'ensenyament amb què són combatuts els individus de la policia, que no per això deixen d'ésser fills del poble, mereixedors d'una major consideració.

He tingut una reunió amb les autoritats. Hi han concorregut el general Batet, el general Marzo, el coronel del 21 Terç de la Guàrdia civil i l'alcalde.

Un altre periodista feu referència a certes manifestacions procedents de Madrid, en les quals s'assegura que la vaga de la fam que han practicat alguns reclosos obeeia a la qualitat defectuosa dels aliments que se'ls servia.

El senyor Anguera de Sojo desmentí rodonament aqueix rumor, i assegurà que el menjar que hom serveix als presos és abundant i ben fet, i que, demés poden adquirir tots els articles que necessitin a l'economat o rebre els que els vulguin trametre llurs famílies.

**Els serveis d'ordre**

El cap superior de policia, senyor Menéndez, va visitar ahir totes les barriades, per a fer-se càrrec de la distribució de les forces i de llur esperit.

La disposició dels serveis d'ordre públic feta pel senyor Menéndez, d'acord amb les instruccions rebudes del senyor governador, ha estat perfecta.

**Ha quedat solucionada la vaga de cambrers**

València, 3. — La vaga de cambrers ha quedat solucionada aquesta nit.

Aquest era l'únic conflicte social important que estava plantejat a València.

**S'acaba la vaga de Saragossa**

Saragossa, 3. — S'ha celebrat al Frontó una Assemblea dels elements addictes a la C. N. T., i s'hi acordà donar per acabada la vaga general i reintegrar-se al treball. Una comissió de la C. N. T. s'ha personat al Govern civil, on conferencià amb el governador, el qual, davant dels representants obrers, ha redactat una nota, que ha estat aprovada.

# BANDO

Es notorio que, sean cuales sean los ideales y sentimientos de cada ciudadano, es deber de todos colaborar a aquellos servicios públicos de los cuales depende la salud del pueblo, cuyo abandono nadie puede tratar con indiferencia. Tales servicios son, entre otros: la fabricación y distribución de pan; el transporte, pasteurización y distribución de leche, insubstituible para niños y enfermos; el abastecimiento de mercados y servicio de matadero y conducción de carnes; conducción y enterramiento de cadáveres, respecto de lo cual debe ser observado que resultaría antihumano privar a las familias que acompañen los restos de sus seres más queridos; las comunicaciones en todo orden y en general los servicios relacionados con la higiene pública y con el abasto de la población. Por ello mismo es evidente que toda perturbación de estas atenciones, aun aparte de la calificación legal que deba merecer, no puede conceptuarse más que como atentado a la salud pública.

Por tanto,

El Gobernador civil de Barcelona hace saber:

**Art. 1.º** Se declaran servicios públicos de interés urgente los de fabricación y distribución de pan; conducción, pasteurización y distribución de leche, abastecimiento de mercados y sacrificio y distribución de carnes, alumbrado público y privado; fuerza motriz; comunicaciones en todo orden; conducción y sepelio de cadáveres y acompañamiento de los mismos; y, en general, todos los servicios relacionados con la higiene pública, principalmente la recogida de basuras y desperdicios y el abasto de la población.

**Art. 2.º** Los que directa o indirectamente atenten contra la práctica normal de dichos servicios, o la dificulten, serán considerados como perturbadores del orden público, y sus actos reputados desde luego como atentado a la salud pública.

**Art. 3.º** Todo ciudadano tiene el deber de cooperar, dentro de su posibilidad, a la prestación de tales servicios y de oponerse a cualquiera perturbación de los mismos, y, a tal efecto, deberá en caso necesario dirigirse a la Autoridad pública en las Tenencias de Alcaldía o en las Delegaciones de Policía y demás centros dependientes de aquélla, donde se le prestará el apoyo y protección convenientes.

El Gobernador civil encarga y ordena a todas las Autoridades, funcionarios y agentes de su autoridad, y ruega a las demás autoridades, que cumplan y hagan cumplir cuanto queda dispuesto en el presente Bando.

Ciudadanos: En régimen de libertad es el pueblo mismo quien organizadamente cuida de su propia salud, la cual por algo se ha llamado por autonomasia salud pública; en la cooperación de los que se sientan conscientes de sus derechos y de sus deberes y del sentimiento de su propia responsabilidad confía principalmente.

Barcelona, 3 de septiembre de 1931

El Gobernador civil,

O. Anguera de Sojo